

# EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

## Uzupełniający kodeks kryteriów etycznych dla członków zarządu Europejskiego Banku Centralnego

(na podstawie art. 11 ust. 3 Regulaminu Europejskiego Banku Centralnego)

(2006/C 230/09)

### 1. Uwagi wstępne

W dniu 10 października 2000 r. Zarząd przyjął Kodeks Postępowania Europejskiego Banku Centralnego. Kodeks ten zawiera wskazówki oraz określa reguły, standardy i kryteria etyczne dla wszystkich osób zatrudnianych przez Europejski Bank Centralny (EBC), jak też dla członków Zarządu EBC. W dniu 16 maja 2002 r. członkowie Zarządu działający jako członkowie Rady Prezesów zaakceptowali Kodeks Postępowania dla członków Rady Prezesów. Niniejszy Uzupełniający Kodeks Kryteriów Etycznych (określany dalej jako „Kodeks”) dodatkowo precyzuje zasady etyczne znajdujące zastosowanie do członków Zarządu.

### 2. Podarunki lub inne korzyści majątkowe

Członkowie Zarządu nie powinni przyjmować podarunków ani korzyści majątkowych, które są w jakikolwiek sposób związane z pełnionymi przez nich zadaniami i obowiązkami, a przekraczają zwyczajową lub znikomą wartość. W związku z powyższym zezwala się na zatrzymywanie podarunków o wartości nie przekraczającej 100 EUR. Jeżeli szczególne okoliczności nie pozwalają na odmowę przyjęcia podarunku o wartości przekraczającej 100 EUR, podarunek taki powinien zostać przekazany EBC, chyba że nadwyżka wartości powyżej 100 EUR zostanie wpłacona na rzecz EBC.

Członkowie Zarządu mogą przekazywać podarunki osobom trzecim na koszt EBC bez ograniczenia kwotowego przewidzianego w zasadach mających zastosowanie do pracowników. Jeżeli wartość podarunku przekracza trzykrotność tej kwoty, wymagana jest zgoda Zarządu. Członkowie Zarządu nie okazują gościnności sobie nawzajem, z włączeniem małżonków, partnerów i członków rodzin, ani też udzielać żadnych innych korzyści wskazanym osobom na koszt EBC.

### 3. Przyjmowanie zaproszeń

Członkowie Zarządu, biorąc pod uwagę ciężący na nich obowiązek zachowania zasady niezależności i unikania konfliktu interesów, mogą przyjmować zaproszenia na konferencje, przyjęcia lub wydarzenia kulturalne, wraz z oferowanym w ich ramach programem rozrywkowym, korzystając także z okazywanej gościnności, o ile ich uczestnictwo w danym wydarzeniu da się pogodzić z wykonywaniem ich obowiązków bądź też leży w interesie EBC. W związku z powyższym członkowie Zarządu mogą korzystać z opłacania przez organizatorów kosztów podróży i zakwaterowania w zakresie odpowiadającym okresowi ich uczestnictwa w wydarzeniu. W szczególności, członkowie Zarządu mogą przyjmować zaproszenia do uczestnictwa w wydarzeniach kierowanych do szerokiego kręgu uczestników, powinni natomiast zachowywać właściwą rozwagę w odniesieniu do zaproszeń indywidualnych. Wynagrodzenia uzyskiwane przez członków Zarządu w związku z wykładami lub wystąpieniami podejmowanymi w związku z zajmowaną przez nich funkcją zostaną wykorzystane przez EBC na cele charytatywne.

Powyższe zasady dotyczą w takim samym stopniu współmałżonków lub partnerów członków Zarządu, jeżeli zaproszenia są skierowane także do nich, a ich uczestnictwo odpowiada międzynarodowo przyjętym zwyczajom.

### 4. Przyjmowanie wynagrodzenia z tytułu działalności podejmowanej osobiście

Członkowie Zarządu mogą podejmować działalność dydaktyczną i naukową oraz inne rodzaje działalności nie związanej z osiągnięciem zysku. Na zasadach określonych w art. 11 ust. 1 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, członkowie Zarządu mogą przyjmować wynagrodzenie i zwrot kosztów takiej działalności, podejmowanej przez nich osobiście i bez udziału EBC, o ile takie otrzymywane przez nich wynagrodzenie i zwrot kosztów odpowiadają wkładowi pracy i nie przekraczają zwyczajowych rozmiarów. Członkowie Zarządu powinni corocznie informować na piśmie Prezesa EBC o jakiegokolwiek działalności podejmowanej osobiście oraz o otrzymanym z tego tytułu wynagrodzeniu.

#### **5. Przestrzeganie zasad dotyczących wykorzystywania informacji poufnych w obrocie instrumentami finansowymi**

Członkowie Zarządu podlegają obowiązującym w EBC kompleksowym zasadom dotyczącym wykorzystywania informacji poufnych w obrocie instrumentami finansowymi, jak również odpowiednim zasadom nadzoru. Stanowczo zaleca się członkom Zarządu przekazanie swoich inwestycji w zarząd prowadzony przez jednego lub więcej renomowanych administratorów inwestycji portfelowych, wraz z przyznaniem pełnej swobody decyzyjnej takim administratorom. Zalecenie to nie dotyczy rachunków bieżących, lokat, rachunków oszczędnościowych i funduszy rynku pieniężnego oraz podobnych instrumentów krótkoterminowych. Zalecenie to nie uchybia także możliwości okazjonalnego wykorzystania funduszy w celu zakupu pewnych dóbr lub dokonania inwestycji na rynku nieruchomości. W razie wątpliwości członkowie Zarządu powinni zasięgnąć opinii Doradcy EBC do spraw Etyki.

#### **6. Doradca do spraw Etyki**

W celu zapewnienia jednolitego stosowania niniejszego Kodeksu członkowie Zarządu powinni konsultować się z Doradcą do spraw Etyki EBC w razie wątpliwości co do zastosowania w praktyce jakiegokolwiek kryterium etycznego określonego w niniejszym Kodeksie.

#### **7. Rozpowszechnienie i ogłoszenie**

Niniejszy Kodeks sporządzono w jednym egzemplarzu oryginalnym, przechowywanym w archiwach EBC. Odpis został przekazany każdemu z członków Zarządu.

Frankfurt nad Menem, dnia 5 września 2006 r.

Prezes EBC  
Jean-Claude TRICHET

---